



Nơi Những Ước Mơ Bay Xa / Where Dreams Take Flight

phong may TT



Tiếng trống trường vang lên rộn rã trong buổi sáng mùa thu se lạnh, mở ra một năm học mới đầy ắp niềm vui và hy vọng dưới mái trường xanh mát. (The school drum echoes vibrantly on a cool autumn morning, opening a new school year full of joy and hope beneath the lush green campus.)



Dưới bóng cây bàng cổ thụ, cô giáo An ân cần đón chào những gương mặt ngỡ ngàng nhưng rạng rỡ nụ cười của các em học sinh bước vào lớp học đầu tiên. (Beneath the ancient Terminalia catappa tree, teacher An warmly welcomes the bewildered yet smiling faces of students entering their first classroom.)



Những bài giảng sinh động trên bảng đen không chỉ truyền đạt kiến thức mà còn mở ra những chân trời mới đầy kỳ diệu cho trí tưởng tượng trẻ thơ. (Vivid lessons on the chalkboard not only impart knowledge but also open new, magical horizons for children's imagination.)



Giờ ra chơi, sân trường ngập tràn tiếng cười nói rộn ràng cùng những trò chơi dân gian đầy màu sắc dưới bàn tay chăm sóc tận tình của các thầy cô. (During recess, the schoolyard is filled with lively laughter and colorful traditional games under the dedicated care of the teachers.)



Thư viện nhỏ là nơi cô An cùng các em học sinh đắm mình trong thế giới cổ tích, nuôi dưỡng tình yêu đọc sách và khát khao vươn xa. (The small library is where teacher An and her students immerse themselves in fairy tales, nurturing a love for reading and a desire to reach far.)



Những buổi chiều hoàng hôn buông xuống, cô giáo vẫn miệt mài bên bàn làm việc, chuẩn bị từng giáo án để đem lại những điều tốt đẹp nhất cho học trò. (As autumn sunsets fall, the teacher remains dedicated at her desk, preparing each lesson plan to bring the best things to her students.)



Ngày lễ tri ân 20 tháng 11, những bông điểm mười đỏ chói và những cánh thiệp tự làm chứa đựng tình cảm chân thành được các em gửi gắm đến người lái đò thầm lặng. (On November 20th, bright red top grades and handmade greeting cards filled with sincere affection are presented by the students to the silent ferryman.)



Những lúc học sinh gặp khó khăn, vòng tay ấm áp và những lời động viên chân tình của thầy cô luôn là điểm tựa vững chắc giúp các em vượt qua thử thách. (Whenever students face difficulties, the warm embrace and sincere encouragement of teachers always serve as a solid support to help them overcome challenges.)



Thời gian trôi qua, lớp học nhỏ ngày nào giờ đã lớn khôn, những chuyến bay đầu đời được cất cánh từ chính bệ phóng yêu thương của mái trường xưa. (Time passes, the little class has now grown up, and the first flights of life take off from the loving launchpad of the old school.)



Dù mai sau đi đến muôn phương, hình ảnh mái trường thân yêu và bóng dáng thầy cô vẫn mãi là ngọn hải đăng soi sáng trong trái tim mỗi người học trò. (No matter where the future leads, the image of the beloved school and the teachers will forever remain a shining lighthouse in the hearts of every student.)